ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 71. Понедѣльникъ 25. Іюня. — Montag, 25. Juni 1873.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ объявляется симъ для всеобщаго свѣдѣнія и руководства циркуляръ Главнаго Управленія по дѣламъ печати г. Начальнику Лифляндской губерніи отъ 22. Мая 1873 г. за № 3006:

Однимъ изъ гг. Начальниковъ губерній возбужденъ вопросъ о томъ, можетъ ли Губернаторъ, основываясь на ст. 2 гл. III Прилож. къ ст. 5 Уст. Ценз. по прод. 1868 г. разрѣшать военнымъ управленіямъ учрежденіе при нихъ типографій и литографій, или же онъ, согласно циркулярному распоряженію Главнаго Штаба отъ 31. Декабря 1868 г. за № 313, обязанъ въ случаѣ ходатайствъ таковыхъ управленій, о дозволеніи имъ имѣть означенныя заведенія, направлять эти ходатайства къ установленному тѣмъ распоряженіемъ порядку, т. е. объявлять, что такія ходатайства должны направляться чрезъ дивизіонныхъ Начальниковъ въ Главный Штабъ и затѣмъ подлежатъ ли учрежденныя въ этомъ послѣднемъ порядкѣ заведенія установленному въ ст. 1 той же Главы надзору.

Для устраненія какихъ либо недоразумѣній по настоящему предмету, Главное Управленіе по дѣламъ печати, согласно утвержденному г. Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ журналу Совѣта этого Управленія, считаетъ необходимымъ разъяснить, что разрѣшенія на учрежденіе типографій и литографій при правительственныхъ установленіяхъ, а равно на пріобрѣтеніе ими, для служебныхъ надобностей, ручныхъ печатныхъ или литографическихъ станковъ, должны быть выдаваемы отъ Главныхъ Начальствъ сихъ установленій, но что объ открытіи таковыхъ заведеній или пріобрѣтеніи упомянутыхъ станковъ правительственныя установленія обязаны извѣщать лицъ, означенныхъ въ ст. I гл. III Прилож. къ ст. 5 Уст. Ценз. (по продолж. 1868 г.), которыя и должны имѣть надзоръ за печатаніемъ, производимымъ въ означенныхъ типографіяхъ или посредствомъ упомянутыхъ станковъ. № 1776.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird nachstehendes Circulair der Oberverwaltung in Preßangelegenheiten an den Herrn Livländischen Gouvernements-Chef vom 22. Mai 1873 Nr. 3006 hierdurch bekannt gemacht:

Einer der Herrn Gouvernements-Chefs hat die Frage in Anregung gebracht, ob der Gouverneur in Grundlage des Art. 2 Hauptstück III Anm. zum Art. 5 des Censur-Reglements, in der Forts. v. J. 1868, den Militair-Verwaltungen gestatten darf, bei sich Typographien und Lithographien einzurichten, oder ob er in Gemäßheit des Circulairs des Generalstabes vom 31. December 1868 Nr. 313 verpflichtet ist, wenn von besagten Verwaltungen Gesuche, daß ihnen die Anlegung solcher Anstalten gestattet werden möge, eingehen, gemäß dem letzteren Circulair zu verfahren, d. h. zu eröffnen habe, daß solche Gesuche durch die Divisions-Chefs an den Haupt-Stab gelangen müssen: ferner aber, ob die nach dieser letzteren Ordnung errichteten Anstalten der im Art. 1 desselben Hauptstücks angeordneten Beaufsichtigung unterliegen?

Zur Beseitigung jeglicher Zweifel hinsichtlich dieses Gegenstandes hat die Oberverwaltung in Preßangelegenheiten in Gemäßheit des von dem Herrn Minister des Innern bestätigten Journals des Conseils dieser Verwaltung für nöthig erachtet, die Erläuterung zu geben, daß die Genehmigung zur Errichtung von Typographien und Lithographien bei Regierungs-Institutionen, sowie auch zur Erwerbung von Handpressen zum Drucken oder Lithographiren für ihre dienstlichen Bedürfnisse von den Oberverwaltungen dieser Institutionen ertheilt werden muß, daß jedoch über die Eröffnung solcher Anstalten oder die Erwerbung der erwähnten Handpressen die Regierungs-Institutionen verpflichtet sind, den im Art. 1 Hauptstück III Anm. zum Art. 5 des Censur-Reglements (Forts. v. J. 1868) bezeichneten Personen über die Eröffnung solcher Anstalten oder die Erwerbung der erwähnten Pressen Anzeige zu machen, welche Personen auch die Aufsicht über die Druck-Erzeugnisse derselben zu führen haben. Nr. 1776.

Ссылаясь на публикацію въ № 60 Лифл. Губернскихъ Вѣдомостей отъ 30. Мая с. г. о розыскѣ мѣста жительства временно-отпускнаго рядоваго Яна Адова Мельдера, Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи прекратить розыскъ Мельдера, такъ какъ онъ уже отысканъ. № 2033.

Mit Beziehung auf die in Nr. 60 der Gouvernements-Zeitung vom 30. Mai c. erlassenen Publication betreffend die Ermittelung des beurlaubten Gemeinen Jahn Adow Melder, wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, die desfallsigen Nachforschungen einzustellen, da der Jahn Adow Melder bereits ermittelt ist. Nr. 2033.

Вслѣдствіе отношенія Командира 10. драгунскаго Новгородскаго Его Королевскаго Высочества Принца Вильгельма Виртембергскаго полка отъ 22. Мая с. г. за № 1352 Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать имущества или капиталы, принадлежащіе рядовому Петру Андрееву Лацу, который происходитъ изъ крестьянъ Лифляндской губерніи Венденскаго уѣзда, Кальценаускаго прихода общества имѣнія Кальценау и о результатѣ розысковъ увѣдомить вышеозначеннаго Командира въ теченіи года. № 2034.

In Folge desfallsiger Requisition des Commandeuren des 10. Nowgorodschen Sr. Kaiserlichen Hoheit des Prinzen Wilhelm von Würtemberg Dragoner-Regiments d. d. 22. Mai 1873 Nr. 1352 wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Vermögen des aus dem Wendenschen Kreise vom Gute Calzenau zum Rekruten abgegebenen Gemeinen Peter Andres Lahz Nachforschungen anzustellen und über das Resultat derselben nach Ablauf eines Jahres den obengenannten Commandeuren zu benachrichtigen. Nr. 2034.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе, симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи считать недѣйствительнымъ украденный у отставнаго рядоваго Митавскаго гарнизоннаго баталіона Николая Магдулова дупликатъ съ указа объ отставкѣ его отъ 28. Апрѣля 1867 за № 6625 и въ случаѣ предъявленія кѣмъ либо сего дупликата съ указа таковой выслать къ Лифляндскому Губернскому Воинскому Начальнику. № 2038.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, das dem verabschiedeten Gemeinen des Mitauschen Garnison-Bataillons Nikolai Magdulow gestohlene Duplicat des Abschiedsukases vom 28. April 1867 sub Nr. 6625, falls solches zur Präsentation gelangt, dem Inhaber abzunehmen und an den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef auszusenden. Nr. 2038.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Ottocar von Samson-Himmelstiern kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des am 24. April 1873 sub Nr. 133 hofgerichtlich corroborirten, am 11. April 1873 zwischen dem Kirchspielsrichter Carl von Coffart, als Verkäufer und dem Ottocar von Samson-Himmelstiern, als Käufer abgeschlossenen Verkauf- und Kaufcontracts geschehene Acquisition des im Dorpatschen Kreise und Kaiseschen Kirchspiele belegenen Gutes Kawa mit Köppo sammt Appertinentien und Inventarium Seitens des Ottocar von Samson-Himmelstiern Einwendungen oder an das beregte Gut sammt Appertinentien und Inventarium als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen, — mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, sowie der auf dem Gute Kawa mit Köppo ruhenden Pfandbriefforderung der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und der ingrossirten Privatforderungen, — formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. Juli 1874 allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das obgedachte Gut Kawa

mit Köppo sammt Appertinentien und Inventarium dem Ottocar von Samson-Himmelstiern zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. 2
Riga-Schloß, den 31. Mai 1873. Nr. 3939.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des allhier mit Hinterlassung eines Testamentes verstorbenen Handlungsmaklers Johann Gustav **Jürgenssen** irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 12. December 1873 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, so wie ihre etwanigen Schulden anzuzeigen, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Ansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, gegen die Schuldner aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 545. 3
Riga-Rathhaus, den 12. Juni 1873.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какія-либо требованія къ наслѣдству купеческаго маклера Іогана Юстуса Юргенсена, умершаго въ г. Ригѣ съ оставленіемъ духовнаго завѣщанія, или кто состоитъ ему должнымъ, явиться въ Сиротскій Судъ или Канцелярію онаго либо лично либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіи шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 12. Декабря 1873 года, подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій или показанія своихъ долговъ; въ противномъ случаѣ они по прошествіи сего рѣшительнаго срока не будутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самимъ дѣломъ отстранены просрочкою, съ должниками же будетъ поступлено по законамъ. № 545. 3
Рига-ратгаузъ, 12. Іюня 1873 г.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des verstorbenen Redakteursgehilfen beim Zeitungstisch der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Eduard **Krickmeyer** irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 23. November 1873 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 480. 1
Riga-Rathhaus, den 23. Mai 1873.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какое-либо требованіе къ имуществу, оставшемуся по смерти помощника редактора при Газетномъ Столѣ Лифляндскаго Губернскаго Управленія Эдуарда Крикмейера, явиться въ Сиротскій Судъ или канцелярію онаго, либо лично либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 23. Ноября 1873 года, подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій; въ противномъ случаѣ они по прошествіи рѣшительнаго сего срока небудутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою. № 480. 1
Рига, 23. Мая 1873 года.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** der hierselbst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Frau Amalie **Baumann** geborenen Jacobson unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament der gedachten Frau Baumann anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 30. November 1873 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den Solches angeht, zu richten hat. Nr. 730.
Dorpat-Rathhaus, am 30. Mai 1873. 1

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt **Walk** werden Alle und Jede, welche an die **Nachlassenschaft** des hierselbst ohne Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Walkschen Bürgers und Kaufmanns II. Gilde Peter **Niemann** Erbansprüche oder Anforderungen irgend welcher Art zu haben vermeinen sollten, mittelst dieses öffentlich ausgesetzten Proclams aufgefordert: sich mit selbigen innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams und spätestens den 1. December 1873 in gehöriger Art mündlich oder schriftlich dahier zu melden, um ihre etwaigen Erbansprüche zu dociren, ihre fundamenta crediti zu exhibiren und das gesetzliche abzuwarten, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist Niemand weiter wird gehört, sondern alle nicht angegebenen Ansprüche und Anforderungen an die genannte Nachlassenschaft gesetzlich und förmlichst werden präcludirt werden. Zugleich werden alle Diejenigen, welche der mehrgedachten Nachlassenschaft verschuldet sind oder zur selbigen gehörigen Sachen in Händen haben, hierdurch ausdrücklich verpflichtet mit denselben innerhalb drei Monaten a dato durch Zahlung oder Ablieferung der Sachen in gesetzlicher Art zu reguliren, indem nach fruchtlosem Ablauf dieses Termins gegen alle Säumigen nach den Gesetzen verfahren werden wird.
Walk-Rathhaus, am 31. Mai 1873.
Nr. 777. 1

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt **Walk** werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des hierselbst ab intestato verstorbenen Walkschen Bürgers und Schornsteinfegermeisters Ernst **Schwan**, Erbansprüche oder Anforderungen irgend welcher Art zu haben vermeinen sollten, mittelst dieses öffentlich ausgesetzten Proclams aufgefordert, sich mit selbigen innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams und spätestens den 1. December 1873 in gehöriger Art mündlich oder schriftlich dahier zu melden, um ihre etwaigen Erbansprüche zu dociren, ihre fundamenta crediti zu exhibiren und das Gesetzliche abzuwarten, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist Niemand weiter wird gehört, sondern alle nicht angegebenen Ansprüche und Anforderungen an den genannten Nachlaß gesetzlich und förmlichst werden präcludirt werden. Zugleich werden alle Diejenigen, welche der mehrgedachten Nachlaßmasse verschuldet sind oder zur selbigen gehörige Sachen in Händen haben, hierdurch ausdrücklich verpflichtet, mit derselben innerhalb drei Monaten a dato durch Zahlung oder Ablieferung der Sachen in gesetzlicher Art zu reguliren, indem nach fruchtlosem Ablauf dieses Termins gegen alle Säumigen nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 779. 1
Walk-Rathhaus, am 31. Mai 1873.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Fellin** werden hierdurch alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** des verstorbenen Privatlehrers an der hiesigen Schmidtschen Lehranstalt Sächsischen Unterthans aus Radeberg Albert Wilhelm August **Richter** als Erben oder Gläubiger irgend welche Ansprüche oder Anforderungen geltend machen wollen, hiermit aufgefordert, sich in Grundlage des Swod der Reichsgesetze vom Jahre 1857 Band X Theil I Civilrecht Art. 1247 innerhalb zweier Jahre, d. h. spätestens bis zum 4. Juni 1875 sub poena praeclusi ac perpetui silentii bei diesem Rathe entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte zu melden, und solche Ansprüche und Anforderungen gehörig zu documentiren und ausführig zu machen; sowie denn auch alle etwaigen Schuldner des Verstorbenen hiemit gehalten sein sollen, binnen derselben Frist bei dieser Behörde ihre Schuldposten aufzugeben resp. zu berichtigen, wenn sie nicht im Unterlassungsfalle als solche, welche wissentlich fremdes Gut verheimlicht, der gesetzlichen Beahndung unterworfen sein wollen. Nr. 465. 1
Fellin-Rathhaus, am 4. Juni 1873.

Da sich herausgestellt hat, daß die Schulden des unter Schloß-Karkus wohnhaften zum Wolmarschen Zunftoklad verzeichneten Müllers Woldemar **Ewert**, den Gesammtbestand seines Vermögens übersteigen, und in Folge dessen Concurs der Gläubiger wider denselben decretirt worden ist, so werden von Einem Kaiserlichen III. Pernauschen Kirchspielsgericht alle Diejenigen, welche Forderungen oder irgend welche Ansprüche an genannten Gemeinschuldner Woldemar Ewert zu haben vermeinen, aufgefordert, solche innerhalb der peremtorischen Frist von Jahr und Tag, das ist, binnen einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, gerechnet vom heutigen Tage, also spätestens bis zum 2. Juli 1874 hieselbst zu verlautbaren und zu erweisen, wiedrigenfalls sie mit denselben nicht weiter gehört, sondern für immer präcludirt sein sollen.

Gleichermaßen werden alle Diejenigen, welche dem Cridar Woldemar Ewert verschuldet sein oder aber ihm gehörige Vermögensgegenstände in Händen haben sollten, angewiesen, solches innerhalb der gleichen Frist hier zur Anzeige zu bringen und die in ihren Händen befindlichen gemeinschuldnerischen Vermögensstücke hieselbst einzuliefern, widrigenfalls sie als Hehler fremden Eigenthums criminaliter verfolgt werden sollen. Nr. 2093. 2
Alt-Bornhusen, III. Pernausches Kirchspielsgericht am 24. Mai 1873.

Nachdem der bei der Stadt **Walk** auf Landgrund im eigenen Hause wohnhafte Walksche Bürger und Schuhmachermeister Otto **Blumberg** sich hier für insolvent erklärt hat, werden alle und Jede, welche an das Vermögen desselben und namentlich an den in seinem Besitz befindlichen Grundplatz und das auf demselben belegene **Wohnhaus nebst Appertinentien** Forderungen oder sonst irgend welche Rechtsansprüche zu machen haben sollten, — von dem 8. Wendenschen Kirchspielsgerichte hierdurch aufgefordert, sich mit ihren Ansprüchen in der Präclusivfrist von drei Monaten a dato, also spätestens bis zum 6. September 1873 bei diesem Kirchspielsgerichte persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden.

Desgleichen werden Diejenigen, welche dem Otto Blumberg verschuldet sind, oder irgend welche Vermögensstücke desselben in Verwahr haben, hierdurch angewiesen, solches, zur Vermeidung der gesetzlichen Strafe, in der oben angegebenen Frist hier anzuzeigen.
Neu-Karkell, im 8. Wendenschen Kirchspielsgerichte, am 6. Juni 1873. Nr. 1459. 2

Kad tas Katwaru Dselwe mahjas saimneeks Andrej **Kukkur** nomirris, tad teek wissi, kam kahdas taisnas parradu prassischanas pee ta Andrej Kukkur mantibas buhtu, usaizinati, treju mehneschu laikâ no appaksch rakstitas deenas, t. i. lihds 12. September, s. g. pee schahs pagasta teesas peeteiktees, ar to peeminneschanu, ka wehlakas pagereschanas wairs netiks peenemtas, bet par wittigahm eeskattitas. Nr. 72. 3
Katwaru, pagastâ teesâ 12. Juni 1873.

Kad tas schenes Desses krohdsineeks un Kaufmannis Anton **Preediht** parahdu dehl konkurse krittis, tad teek zaur scho wissi winna parahdu deweji un nehmeji usaizinati eeksch 3 mehneschu laika tas irr lihds 20. Septemberi s. g. wiss wehlaki pee schihs teesas peeteiktees; jo wehlaki neweens wairs netiks ukklausihts bet ar parahdu slehpejeem pehz likkuma isdarrihts tiks. Nr. 46. 2
Stahkenbergi pee pagasta teesas, tai 6. Juni 1873.

Kad tas Zehsu kreisê, Lubahn draudsê un Meiran pagastâ buhdams Ubahn mahjas saimneeks Jahn **Putnis** pee sawas parrahdu maksaschanas par nespehjneeku palizzis, tad teek zaur scho wissi winna parrahdu deweji un nehmeji usaizinahti, 3 mehneschu laikâ no appaksch minnetas deenas pee schahs pagasta teesas peeteiktees. Wehlaki netiks nekahdas peeteikschanas wairs peenemtas. 2
Meiran pagasta teesa, taî 31. Mai 1873. Nr. 63.

Kad tas Peteruppes draudsê Bihrin pagasta dsihwojis laiwineeks Jahn **Lassis** mirris un mantibu pakal atstahjis, tad Bihrin pagasta teesa zaur scho usaizina tik pat tohs, kam tas Jahn Lassis paradâ, jeb kas ka mantineeki pee winna mantibas grib dallibu nemt, ka arri tohs, kas tam Jahn Lassis paradâ buhtu, wiss wehlaki eeksch seschu mehneschu laika no schihs deenas skaitoht, tas irr lihds 15. November s. g. pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlaki paradu-prassitaji un pee mantibas dallibu nemt gribbetaji netiks peenemti, tik ar paradu slehpejeem schi teesa pehz likkuma isdarrihs. Nr. 49.
Bihrina pagasta teesa, tai 15. Mai 1873. 1

Kad tas, Rihgas kreisê, Pastamuischas Pohre mahjas gruntineeks Jahns **Friedberg** irr mirris, tad teek zaur scho wissi winna parahdu deweji un nehmeji usaizinati trihs mehneschu laikâ, tas irr lihds 23. August s. g. pee Pastamuischas pagasta-teesas usdohtees. Wehlaki neweens netaps peenemts un ar parahdu slehpejeem pehz likkuma isdarrihts.
Pastamuischas pagasta-teesâ, 23. Mai 1873.
Nr. 13. 1

Kad tas pee Gulbenes basnizas draudses, Kroppas pagasta peederrigs Dsenne mahjas gruntineeks Jahn **Graudum** irr mirris, un to Dsenna mahju pehz pehrminderu gribbeschanas tam wezzakam dehlam Ernst **Graudum**, kurs taggad pilnohs

gaddohs, gribb waldischana atdoht, tad tohp ikkatris, kam kahda pretti runnaschana, usaizinahts, lihdſ 19. August 1873 pee Kroppas pagasta teeſas ar ſawahm waijadſibahm peeteiktees. 1
Kroppa, tai 19. April 1873.

Tas eekſch Maſ-Salazes basnizas draudſes Skulbergu krohna pagasta peederigs Kurpneeku majas gruntneeks Anzis Kalnin pardod ſawu maju ar wiſſu grunts gabalu tam ſchas pagasta uze majas gruntneekam Fritz Hinzenberg, — tapehz top wiſſi tee, kam kahdas praſſiſchanas no pardeweja, uſaizinati, eekſch trihs meneſcha laika, tas ir, no apſakſchâ rakſtitas deenas ſkaitot lihdſ 18. August ar ſawam waijadſibam pee Skulbergu pagasta-teeſas peeteiktees.
Scheit klat top peeminnets, ka pehz pagaiuſcha termina ne kadas usdohſchanas neds prettiruna-ſchanas no ne weena wairs ne tiks peeņemtas.
Skulbergu pagasta-teeſas wardâ, tanni 18. Mai 1873. Nr. 89. 1

Kad tas Baiſchkalna muiſchas pagasta (Zehſu kreiſê Raunas basnizas draudſê) Baidun mahjas ſaimneeks Peter Wehwer irr mirris un winna mantiba us ofzioni pahrdohta, tad tohp zaur ſcho winna paradu deweji un nehmeji uſaizinati, ſeſchu mehneſchu laikâ no appakſch rakſtitas deenas, t. i. lihdſ 22. Nowemberî ſ. g. ar ſawahm taiſnigahm praſſiſchanahm pee ſcha pagaſt teeſu peeteiktees. Jo pehz tam neweens wairs netaps klauſihts, bet ar parahdu ſlehpejeem pehz likkuma isdarrihts.
Baiſchkalna pagaſt teeſâ, tai 22. Mai 1873.
Nr. 72. 1

Kad tas Jaun-Adleenes Stahmer mahjas rentneeks Karl Schmidt parrahdu dehl konkurſi krittis un winna mantas pahrdohtas, tad teek wiſſi tee kam no minneta Karl Schmidt taiſna praſſiſchana ka arri tee kas tam Karl Schmidt parrahdâ palikkuſchi jeb kahdas no winna mantahm glabbaſchana nehmuſchi zaur ſcho no ſchahs teeſas uſaizinati ſeſchu mehneſchu ſtarpâ no appakſchrakſtitas deenas t. i. wiſſwehlaki lihdſ 21. November 1873 pee ſchahs teeſas meldetees. Wehlaki netiks neweens wairs klauſihts un ar parrahdu ſlehpejeem tiks pehz likkumeem darrihts. Nr. 145. 1
Jaun-Adleenê, tannî 21. Mai 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiſerlichen Majeſtät des Selbſtherrſchers aller Reuſſen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarſche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wiſſenſchaft: demnach der Bauer Anz Podding, Erbbeſitzer des im Ubbenormſchen Kirchſpiele des Riga-Wolmarſchen Kreiſes belegenen Poikernſchen **Girden-Geſindes** hieſelbſt darum nachgeſucht hat, eine Publication in geſetzlicher Weiſe darüber ergehen zu laſſen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Poikern gehörige, unten näher bezeichnete Grundſtück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, der ebenfalls am Schluſſe genannten Käuferin als freies und unabhängiges Eigenthum, für ſie und ihre Erben ſowie Erb- und Rechtsnehmer angehören ſoll; als hat das Riga-Wolmarſche Kreisgericht ſolchem Geſuche willfahrend, kraft dieſes Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Girden-Geſinde bei Einem Kaiſerl. Rigaſchen Kreisgerichte ingroſſirte Forderungen haben, deren Rechte und Anſprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Anſprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geſchehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachſtehenden Grundſtückes nebſt Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, ſich innerhalb der peremtoriſchen Friſt von ſechs Monaten a dato dieſes Proclams bei dieſem Kreisgerichte mit ſolchen ihren vermeintlichen Anſprüchen Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, ſelbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen ſein wird, daß alle Diejenigen, welche ſich während des Proclams nicht gemeldet haben, ſtillſchweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieſes Grundſtück ſammt Gebäuden und allen Appertinentien, der reſp. Käuferin erb- und eigenthümlich adjudicirt werden ſoll.
Das Geſinde Girden, groß 38 Thlr. 75 Gr., der Frau Louiſe von Vegeſack geb. von Vegeſack für den Preis von 7500 Rbl. S.
Wolmar, den 10. Mai 1873. Nr. 961. 3

Auf Befehl Seiner Kaiſerlichen Majeſtät des Selbſtherrſchers aller Reuſſen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarſche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wiſſenſchaft: demnach der Herr Eugen Poorten, Erbbeſitzer des im Ubbenormſchen Kirchſpiele des Riga-Wolmarſchen Kreiſes belegenen Gutes **Würzenberg**, hieſelbſt darum nachgeſucht hat, eine Publication in geſetzlicher Weiſe darüber ergehen zu laſſen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieſes Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundſtücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schluſſe genannten reſp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Würzenberg ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ſie und ihre Erben, ſowie Erb- und Rechtsnehmer angehören ſollen; als hat das Riga-Wolmarſche Kreisgericht ſolchem Geſuche willfahrend, kraft dieſes Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländiſchen adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Würzenberg bei Einem Erlauchten Livländiſchen Hofgerichte ingroſſirte Forderungen haben, deren Rechte und Anſprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Anſprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geſchehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachſtehender Grundſtücke nebſt Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, ſich innerhalb der peremtoriſchen Friſt von ſechs Monaten a dato dieſes Proclams bei dieſem Kreisgerichte mit ſolchen ihren vermeintlichen Anſprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, ſelbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen ſein wird, daß alle Diejenigen, welche ſich während des Proclams nicht gemeldet haben, ſtillſchweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieſes Grundſtück ſammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren reſp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Würzenberg ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden ſollen.

1. das Geſinde Kalna Kruhzum, groß 43 Thlr. 58 Gr., dem Bauer Peter Lubbau für den Preis von 7800 Rbl. S.
2. das Geſinde Kirre, groß 19 Thlr. 89 Gr., dem Bauer Thomas Großkop für den Preis von 3200 Rbl. S.
3. das Geſinde Schaggar, groß 20 Thlr. 62 Gr., auf den Bauer Carl Tihrum für den Preis von 3000 Rbl. S.
4. das Geſinde Jaunzum, groß 24 Thlr. 79 Gr., dem Bauer Jurre Kirs für den Preis von 4000 Rbl. S.
5. das Geſinde Dennauſk, groß 27 Thaler 81 Gr., dem Bauer Andres Mengel für den Preis von 4200 Rbl. S. Nr. 944. 2

Wolmar, den 5. Mai 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiſerlichen Majeſtät des Selbſtherrſchers aller Reuſſen ꝛc., ergeht aus dem Bauskeſchen Stadtmagiſtrate in der Salomon Wulf Joffeſchen Concursſache nachſtehende

Concursladung.

Da über das geſammte Vermögen des **Bauskeſchen** Kaufmanns und Hausbeſitzers Salomon Wulf **Joffe** mittelſt diesgerichtlichen Beſcheides vom 15. Mai d. J. der Concurs der Gläubiger verhängt worden, ſo werden von dem Bauskeſchen Stadtmagiſtrate alle Diejenigen, welche an den Gemeinſchuldner Salomon Wulf Joffe, in specie an das demſelben gehörige in der Stadt Bauske ſub Hypotheken-Nr. 158 belegene Grundſtück ex quocunque capite vel titulo irgend welche Anſprüche und Forderungen haben oder machen zu können vermeinen ſollten, hierdurch citirt und geladen, dieſe ihre Anſprüche und Forderungen in den drei geſetzlichen Angabeterminen, deren erſter auf den 6. September, zweiter auf den 11. December 1873 und dritter und Präcluſiv-Angabetermin auf den 7. März 1874, oder falls alsdann ein Feiertag einfällig ſein ſollte, auf den nächſtfolgenden Gerichtstag anberaumt iſt, in der Seſſion dieſer Behörde zu melden, unter der ausdrücklichen Verwarnung, daß die in keinem dieſer Termine gemeldeten Forderungen und Anſprüche präcludirt und ex massa satisfactionis werden ausgeſchloſſen werden. Nr. 1430. 2
Bauske-Rathhaus, den 5. Juni 1873.

Торги. Torge.

Diejenigen, welche die Arbeiten zur Herſtellung **einer Uferbefeſtigung** für den neu anzulegenden **Canal im Rayon des Citadellgrabens** von der Nicolai-Brücke bis zum Ausfluſſe des Grabens durch die neue Schleuſe hinter der Citadelle auf 350 Faden Länge, übernehmen wollen, werden desmittelſt aufgefordert, ſich an den auf den 28. Juni, 3. u. 5. Juli c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindeſtforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchſicht der Bedingungen und Beſtellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rig. Stadt-Caſſa-Collegio zu melden. Nr. 733. 3
Riga-Rathhaus, den 19. Juni 1873.

Лица желающія принять на себя производство работъ по сооруженію береговаго укрѣпленія для вновь устраиваемаго канала въ районѣ цитадельнаго рва на пространствѣ отъ Николаевскаго моста до истока рва чрезъ новый шлюзъ за цитаделью на протяженіи 350 саженъ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 28. Іюня, 3. и 5. Іюля с. г. въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 733. 3
г. Рига-ратгаузъ, 19. Іюня 1873 года.

Von der I. Section des Rigaſchen Landvogteigerichts iſt auf Antrag des Herrn Adv. Ponchet m. n. des verabſchiedeten Soldaten Oſſip **Stantſchik** wegen einer Forderung von 50 Rbl., welchem Antrage der Rigaſche Hypothekenverein beigetreten iſt und der öffentliche Verkauf des der Conducteursfrau Lukerja Larionow geb. Kaleſchnikow gehörigen im 3. Quartier der St. Petersburger Vorſtadt an der Reeperſtraße ſub Pol.-Nr. 330 belegenen Immobils bei dieſem Gerichte nachgegeben worden und der Verſteigerungstermin auf den 12. Juli 1873 anberaumt worden, da ſich zu dem auf den 26. Mai 1873 anberaumten erſten Verſteigerungstermin keine Kaufliebhaber eingefunden. In Folge deſſen werden die etwaigen Kaufliebhaber hiermit aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Mittags bei dieſem Gerichte zu erſcheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuſchlage hat der Meiſtbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins 10 Procent von der Kaufſumme ſogleich bei dieſem Gerichte einzuzahlen und den Reſt binnen 6 Wochen nach dem Verſteigerungstermine zu berichtigen.
Gleichzeitig werden aber auch alle Diejenigen, welche an dem erwähnten Immobil irgend welche rechtliche Anſprüche haben ſollten, desmittelſt angewieſen, ſich ſpäteſtens bis zum erwähnten Verkaufstermin bei dieſer Behörde entweder perſönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten zu melden, widrigenfalls auf ſolche Anſprüche bei Vertheilung des Verkaufsprovenues weiter keine Rückſicht genommen werden wird.
So geſchehen zu Riga-Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts den 7. Juni 1873.
Nr. 976. 2

Von der I. Section des Rigaſchen Landvogteigerichts iſt auf Antrag des Herrn Advocaten Rautenfeld m. n. der Frau Ottilie **von Groß** geb. Döbler wegen einer judicatmäßigen Forderung von 200 Rbl. S. ſammt Renten und Koſten — welchem Antrage der Rigaſche Hypothekenverein beigetreten iſt, der öffentliche Verkauf des dem Pawel Maximow **Koloſſow** gehörigen, allhier im 2. Quartier 3. Vorſtadttheil auf Gravenhof ſub Pol.-Nr. 48 a an der Geſellenſtraße belegenen Immobils bei dieſem Gerichte nachgegeben und der Verſteigerungstermin auf **den 20. November 1873** anberaumt worden.
In Folge deſſen werden die etwaigen Kaufliebhaber hiermit aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Mittags bei dieſem Gericht zu erſcheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuſchlage hat der Meiſtbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins 10 Procent von der Kaufſumme ſogleich bei dieſem Gericht einzuzahlen und den Reſt binnen 6 Wochen nach dem Verſteigerungstermin zu berichtigen. Gleichzeitig werden aber auch alle Diejenigen, welche an dem erwähnten Immobil irgend welche rechtliche Anſprüche haben ſollten, desmittelſt angewieſen, ſich ſpäteſtens bis zum erwähnten Verkaufstermin bei dieſer Behörde entweder perſönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten zu melden, widrigenfalls auf ſolche Anſprüche bei Vertheilung des Verkaufsprovenües weiter keine Rückſicht genommen werden wird. Nr. 929.
So geſchehen Riga-Rathhaus in der I. Section des Landvogteigerichts, den 20. Mai 1873. 2

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ присутствіи его 2. Іюля 1873 г. въ 12 часовъ по полудни будетъ производиться рѣшительный, безъ переторжки, изустный торгъ, съ допущеніемъ объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ, на продажу изъ Дубенаской казенной лѣсной дачи, Курляндской губерніи, Фридрихштатскаго уѣзда, 1175 липовыхъ перестойныхъ деревъ, оцѣненныхъ въ 50 к. каждое, а всего на сумму 587 р. 50 к., съ учетомъ по числу пней срубленныхъ деревъ. Къ торгамъ будетъ предложено 13 отдѣльныхъ торговыхъ единицъ по кварталамъ.
Желающіе торговаться, обязаны представить, до начатія торговъ, залоги въ размѣрѣ 20% оцѣночной суммы.

Условія продажи и ближайшія свѣдѣнія могутъ быть разсматриваемы какъ у Дубенаскаго лѣсничаго, такъ и въ Управленіи Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ, въ присутственные дни, съ 10 до 2 часовъ дня. № 3673. 2

Die Baltische Domainen-Verwaltung bringt desmittelst zur allgemeinen Kenntniß, daß bei derselben am 2. Juli 1873 um 12 Uhr Mittags, ein definitiver Torg, ohne Peretorg, **zum Verkauf von 1175 überständigen Linden-Stämmen** aus dem Dubenaschen Forste des Kurländischen Gouvernements, Friedrichstädtschen Kreises, mit Rechnungslegung nach der Stückzahl der gefällten Stämme, abgehalten werden wird. Jeder Stamm ist auf 50 Kop. S. abgeschätzt, so daß der Gesammtwerthbetrag der Lindenstämme, sich auf 587 Rbl. 50 Kop. beläuft. Zu den Torgen werden Bote auch in versiegelten Couverts entgegengenommen. Die Vertorgung der Lindenstämme, wird in 13 besonderen Torgeinheiten, nach den Quartalen stattfinden.

Die Kaufliebhaber sind verpflichtet, vor dem Beginn des Torges einen Salog von 20% des taxirten Werthes der Lindenstämme zu deponiren.

Die näheren Verkaufs-Bedingungen können eingesehen werden bei dem Dubenaschen Kronsförster sowohl als auch in der Domainen-Verwaltung an den Sitzungstagen von 10 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags. Nr. 3673. 2

Вслѣдствіе распоряженія Департамента Таможенныхъ Сборовъ, 27. Іюня 1873 года въ присутствіи, Ревельской Таможни будутъ произведены вторично торги, съ узаконенною чрезъ 3 дня переторжкою на постройку въ г. Гапсалѣ, двухъ новыхъ каменнаго и деревяннаго домовъ и передѣлку флигеля для Таможенной Заставы. Общей суммы исчислено на эту постройку 30734 руб. Желающія принять на себя съ подряда означенныя работы, могутъ разсматривать смѣты, кондиціи и вообще бумаги до настоящихъ торговъ относящіяся въ Канцеляріи Ревельской Таможни въ присутственные дни отъ 10 до 4 часовъ по полудни. № 5660. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Пензенскаго Губернскаго Правленія назначена вновь въ публичную продажу половина общаго нераздѣленнаго имѣнія генералъ-лейтенанта Петра и полковника Николая Федоровыхъ Лубяновскихъ, принадлежащая Николаю Лубяновскому, состоящаго Пензенской губерніи, Нижнеломовскаго уѣзда, 1. стана, въ селѣ Архангельскомъ, Голицыно тожъ, деревнѣ Старомъ Селѣ, слободѣ Петровой, выселкѣ Александровскомъ и Селѣ Керѣ, въ коемъ состоитъ всей земли 13704 д. 2069 саж., въ томъ числѣ состоитъ въ непосредственномъ распоряженіи владѣльцевъ: усадебной 77 дес. 608 саж., подъ базарною площадью 9 дес. 2094 саж. пахатной 1882 дес. 2255 саж., выгонной 25 дес. 2055 саж., сѣнокосныхъ луговъ 370 дес. 576 саж., сѣнокосныхъ луговъ съ кустарникомъ 186 д. подъ лѣсомъ строевымъ и частію дровяннымъ разныхъ породъ, преимущественно березовымъ, дубовымъ и осиновымъ 6153 дес. 707 саж., неудобной 578 д. итого 9283 дес. 1095 саж., и въ постоянномъ пользованіи крестьянъ по уставнымъ грамотамъ 4421 дес. 974 саж. Описанная земля состоитъ въ одной окружной межѣ. Строенія принадлежащія владѣльцамъ: домъ двухъ-этажный, нижній этажъ каменный, верхній деревянный, крытъ желѣзомъ, длины и ширины 10 саж., къ этому дому принадлежатъ: два флигеля и разнаго рода хозяйственныя строенія. На базарной площади въ селѣ Архангельскомъ Голицыно тожъ: гостинный дворъ, длины 18 саж. 2 арш. ширины 10 саж., деревянный, крытъ лубкомъ, въ немъ 33 лавки, мясные ряды, длиною 15 шириною 2 саж. о 19 помѣщеніяхъ; лавки железныхъ рядовъ, длиною 20, шириною 2 саж., о 16 помѣщеніяхъ; два питейныя дома; трактирное заведеніе; флигель для помѣщенія Смотрителя; двѣ рабочіе избы, строенія въ лѣсохозяйственномъ участкѣ; флигель: двѣ избы съ разными пристройками и вѣтреная мельница. При селѣ Архангельскомъ: суконная фабрика, литейный заводъ и механическое заведеніе при рѣкѣ Мокшѣ и двѣ водяныя мукомольныя мельницы съ разными при нихъ постройками; два сада, одинъ фруктовой длиною 120 саж., шириною 104 саж. Оранжерея, находящаяся въ этомъ саду помѣщается въ каменномъ строеніи длиною 35 саж., шириною 6 саж., крытая желѣзомъ съ разными деревьями. Пчельныя посѣки, въ которыхъ ставится до 200 ульевъ. За тѣмъ имѣется: Скотъ: лошадей рабочихъ 23, жеребятъ 8, 4 вола, 13 коровъ, 3 быка, 30 овецъ, свиней съ поросятыми 21, птицъ разной породы 51, хлѣба и фуража: ржи 20 коп., овса 400 коп., зерномъ 175 четв., гричиха 10½ чет. 5 мѣръ проса 1 четв. сѣмя конопляннаго 4 четв., муки ржаной 155 пуд., сѣна 937 коп. дровъ 30 саж. гонты 1130 клѣтокъ, въ каждой клѣткѣ до 300 штукъ. Съ описаннаго имѣнія получалось чистаго годоваго дохода 50825 руб. 59 коп., а за переходомъ части крестьянъ деревни Стараго села въ числѣ 57 душъ съ издѣльной повинности на оброкъ, съ платою таковаго 463 руб. 98 коп., можетъ получаться доходу каждогодно 51289 р. 57 коп. въ томъ числѣ съ фабрики, заведеній и мельницъ 33600 руб., по 10 лѣтней же сложности получаемаго чистаго дохода, имѣніе это заисключеніемъ стоимости лѣса и выкупной ссуды, слѣдующей владѣльцамъ оцѣнено въ 508255 руб. 90 коп. стоимость лѣса опредѣлена въ 592561 руб. Кромѣ того въ пользу владѣльцевъ за надѣленную подъ поселеніе и пользованіе крестьянъ землю по селу Керѣ 55 дес. 1002 саж., деревни Старое Село 995 д. 355 саж. и Слободы Петровой 1332 д. 1568 с. должна получаться выкупная ссуда въ количествѣ 55021 руб., а все вышеозначенное имѣніе оцѣнено въ 1155837 руб., на удовлетвореніе частныхъ долговъ разнымъ лицамъ на сумму 372889 руб. 27 коп., въ томъ числѣ за выдачу копіи съ свидѣтельства 58480 руб.

Продажа назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія на 30. Іюля 1873 года съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ предъявляется: 1) что означенные фабрика, литейный заводъ и механическое заведеніе и двѣ водяныя мельницы съ принадлежащими къ нимъ строеніями и землею не продаются и 2) что сіи вторичные торгъ и переторжка по 2090 ст. X т. ч. II будутъ послѣдніе окончательные. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до сей публикаціи и продажи относящіеся въ канцеляріи Правленія.

Октября 13. дня 1872 года. № 3127. 1

Auction.

Am 6. Juli d. J., Mittags um 12 Uhr soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** das zum **Nachlasse** der weiland Helene Marie **Baumann** geb. Iversen gehörige, dem Maurergesellen Johann Friedrich Baumann öffentlich aufgetragene, allhier in der Stadt an der Schmiedegasse sub Pol.-Nr. 221 belegene und bei der Brandassecurationscasse sub Nr. 619 verzeichnete Wohnhaus sammt Appertinentien unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, so wie daß von 11000 Rubel ab geboten werde, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden. 2

Riga-Rathhaus, den 20. Juni 1873.

Carl Ed. Seebode, Waisenbuchhalter.

Auction von Droguen 2c.

Dienstag den 3. Juli 1873 und die folgenden Tage um 9 Uhr werden im Speicher von Müller & Neuland sub **Nr. 2** an der **städtischen Carlsstraße** unweit des Riga-Bolderaaer Bahnhofes verschiedene Droguen & Apotheker-Waaren gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadt-Auctionator.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Баронъ Икскуль.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des zum Wolmarschen Bürgeroklad verzeichneten Andreas Friedrich Fenchan d. d. 14. Februar 1873 Nr. 2192, giltig bis zum 2. Januar 1874.

Das der Unteroffiziers-Wittwe Margarethe Semenowa unterm 31. Juli 1863 sub Nr. 333 ausgestellte Urlaubsbillet nebst Coupons.

Das B.-B. der zum Gute Ascheraden verzeichneten Maie Marschau d. d. 31. Mai 1872 Nr. 12,822, gilti bis zum 23. Sept. 1873.

Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.

Riga, den 23. Juni 1873.

	Durchschnittspreis vom Mai 1873.			
	von Rbl.	— Kop	bis Rbl.	— K.
Waizen . . . pr. Last v. 16 Tschwt.	—	—	—	—
Roggen . . „ „ „ 16 „	82	12	—	—
Gerste . . . „ „ „ 16 „	75	33	97	50
Hafer . . . „ „ „ 16 „	70	83	—	—
Erbsen . . . . pr. Tschwt.	—	—	—	—
Saat:				
Säeleinsaat . . . . . . pr. Tonne	—	—	—	—
Thurmsaat . . . . . . „ „	—	—	—	—
Schlagsaat . . . . . . „ „	8	—	8	26
Hanfsaat . . . . „ „	—	—	—	—
Flachs:				
Kron . . . . . pr. Berk. v. 10 Pud	44	—	54	—
Wrack . . . . . „ „ „ 10 „	39	—	44	—
Dreiband . . . . „ „ „ 10 „	34	—	51	—
Hanf . . . . . „ „ „ 10 „	23	25	42	75
Heede . . . . . „ „ „ 10 „	—	—	—	—

Für den Consum: Hafer pr. 20 Garnitz: 1 Rbl. 40 Kop; Buchwaizen-Grütze 3 R. 30 K.; Gerstengrütze 3 R. — K.; Kartoffeln 90 Kop.; grobes Roggenmehl pr. 2½ Pud: 2 Rbl. 35 Kop.; Waizenmehl 5 Rbl. — K.; Butter pr. Pud: 11 Rbl.; Heu 70 Kop. und Stroh 30 Kop. Holzpreise pr. Faden v. 7 zu 7 Fuß: Birken-Brennholz 6 bis 6 R. 60 Kop.; Ellern-Brennholz 5 Rbl.; Fichten-Brennholz 5 Rbl.; Grehnen-Brennholz 4 Rbl. 50 Kop.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 25. Іюня 1873 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)